

2019年 クォーク・エクスペディションズ社 旅行条件書

クォーク・エクスペディションズ株式会社(以下、関連会社、所有者、役員、エージェントおよび従業員をまとめて「クォーク社」もしくは「QEI」という)が提供する旅行サービスを購入することはQEIとQEIが提供する旅行パッケージ商品の顧客であり参加者であるお客さまとの間で契約関係が発生することを意味し、かつ本販売契約書に記載されている販売契約条項にお客さまが同意したことを意味します。注意深く以下の情報をお読みください。ツアーの予約を完了するには、オンライン予約の申込金をお支払いの際に該当するチェックボックスにチェック(レ印)を記入し、または電話によるご予約の場合はクォーク社より送付される同意書にご署名のうえ返送することで承諾の意を表明する必要があります。旅行パッケージ商品のご予約前に最新の販売契約書をクォーク社のウェブサイト www.quarkexpeditions.com にてご確認いただくかクォーク社から直接お取り寄せいただくことをお勧めします。

ご予約とお支払いについて

通貨
パンフレットの表示代金は米国ドルです。日本在住のお客様は、日本円にてお支払ください。為替レートは、請求書発行日の銀行キャッシュセリングレート(CASH .)を適用します。申込金あるいは代金の最初のお支払いが行われたあとのお支払いは全て同一の通貨によってなされるものとします。クォーク社は、前もって通知することなく為替レートに基づいた代金の調整を行う権利を保有します。

電話によるご予約

申込金:クォーク社が提供する全商品においてご予約を完了するためには、ご予約時に割引適用前の旅行代金総額の20%、もしくは1名あたり最低US\$1,000の申込金が必要です。申込金のお支払いは、銀行振込にて行えます。ご出発の120日前以内でのお申し込みの際には旅行代金全額のお支払いが必要となります。

残金のお支払い

残金お支払いの期日は出発日の120日前までとなります。銀行振込又は主要クレジットカードにてお支払いいただけます。
旅行開始前および旅行終了後の各種オプションに対する申込金や代金はそれぞれの旅行サービスに固有のものであり、購入時に説明、提示されます。

オンライン予約

申込金:クォーク社が提供する全商品においてご予約を完了するためには、ご予約時に割引適用前の旅行代金総額の20%、もしくは1名あたり最低US\$1,000の申込金が必要です。ご出発の120日前以内でのお申し込みの際には旅行代金全額のお支払いが必要となります。

残金のお支払い:

残金お支払いの期日は出発日の120日前までとなります。お支払は、銀行振込あるいは主要クレジットにてできます。
旅行開始前および旅行終了後の各種サービスに対する申込金や代金はそれぞれの旅行サービスに固有のものであり、購入時に説明、提示されます。

支払い遅延

すべての支払い遅延については毎月1.5%、もしくは年18%の違約金が発生します。クォーク社は、出発日の120日以内に旅行代金が支払われない場合は、申込を取り消す権利を有し、また未払いの残金がある場合は乗船を拒否する権利を有します。

特別なリクエスト

クォーク社では、いつでもお客さまの各種ご要望にお応えする用意がありますが、客室番号、ベッドタイプ、特別食や飛行機の座席などについては保証できかねます。特別なご要望がある場合は、全て予約時に予約担当者にお伝え下さい。

緊急避難保険

クォーク社の提供するクルーズ代金には、Travel保険会社による旅行者一人あたり最大支給額US\$100,000の緊急避難保険が含まれています。補償範囲はクォーク社より購入したツアープログラムの日から最終日にかけての旅行期間のみです。ツアー前後の移動などの追加日程をクォーク社以外の提供会社より購入された場合は、当緊急避難保険の保証対象外となります。

旅行保険

旅行目的地が遠隔地のため、天候によっては最寄りの適切な医療施設に到着するまで72時間以上かかる場合があります。船内に船医は常駐しており、また必要最小限の医療設備を備えています。緊急医療搬送が遅れる地域や、実行が不可能な地域がございます。
お客様および同行者全員が包括的な旅行保険に加入していることがお申し込みの条件となります。旅行目的地が遠隔地のため、旅行者は最低でも日本円で3千万円以上の包括的な海外旅行保険への加入が必須です。出発までに保険会社名及び証券番号をお知らせください。海外旅行保険は、旅行キャンセル保険、旅行遅延(中断あるいは出発後の中断も対象とする)保障、手荷物保険と医療帰国保険を含むものでなければなりません。クォーク社は、不可抗力による出発延期に対して免責されるものとします。また、結果的に発生する追加費用一切はお客さま自身のご負担となります。旅行保険のご予約は、<http://www.quarkexpeditions.com/travel-insurance>にてお申し込みられるか、担当のクォーク社の代理店にご相談ください。

キャンセルと払い戻し

お客さまによるキャンセルのご要望は文書で提示されるものとします。この場合、まだ残金のお支払いがお済みでない場合でも、支払い遅延に伴う違約金は発生するうえ、未払い分の残金は直ちにお支払いいただきます。お客さまの投下資金を守るために、適切な旅行キャンセル保険への加入をお勧めします。

	取消日	取消料
旅行開始日の 前日から起算して さかのぼって	予約時から180日前まで	無料
	179日前～120日前まで	申込金全額
	119日前～当日まで	代金の100%
	旅行開始後、無連絡不参加	代金の100%

クォーク社による変更

クォーク社は出発日の何ヶ月前、時には何年も前から探検クルーズの計画を開始します。時には予約確定の前だけでなく確定後でも日程の変更を余儀なくされることがあります。クォーク社は出発に先がけて、地上や航空便などの旅行前後のバック、団体宿泊数やクルーズ自体を含む全てのサービスに関して補償することなく変更する権利を保有します。

アドベンチャーオプション

表示された代金は、グループ参加を前提としており、シーカヤック、キャンプ、スキー、登山や熱気球などで(該当する場合であり、船長もしくはエクスペディション・リーダーが実施の可否を判断します)その中にお客さまが参加できない内容のプログラムが含まれている場合でも払い戻しはいたしません。また、プログラムの一部にお客様が参加しなかった場合でも払い戻しは一切できません。予め、ご了承ください。すべてのアドベンチャー・オプションに参加するには、参加同意書の提出が必要です。お客さまがアドベンチャー・オプションを予約し、代金をお支払いいただいた時点で参加同意書をお送りします。ツアーのご参加までに本同意書を記入していただく必要があります。同意書にご署名いただいていないお客さまや規定のルールを順守していただけないお客さま、健康上もしくは体力的な理由で安全に参加いただけないとスタッフが判断したお客さまのツアーご参加を拒否する裁量をスタッフは有します。

子供

クォーク社船舶への乗船までに保護者による署名済みの参加同意書を提出することを条件とし

て、8歳以上16歳未満のお子様のご参加を歓迎いたします。ただし、体重が29kg以上で身長が1.2m以上であることと、乗船客の大人と子供の数比に関する基準を満たしていることが必要です。8歳未満のお子様はクルーズに参加はできず、また、18歳未満のお子様はアドベンチャー・オプションへの参加は認められません。船内においては、18歳未満のお子様にはご両親が常時付き添っている必要があり、そのためにご両親によるアドベンチャー・オプションへの参加は難しいかもしれません。乗船当日にお客さまがこれらの条件を満たしていない場合、クォーク社は補償または払い戻すことなく乗船を拒否する権利を有します。

クルーズ前後の旅行の追加手配について

クルーズ前後の追加手配クォーク社が手配したのものについてはお申し込み後の変更や払い戻しはできません。それぞれの追加手配の約款につきましてはお問い合わせください。出発まで120日を切ったからのキャンセルにつきましては変更や払い戻しが一切できません。

クォーク社による取消

クォーク社は、代金の払い戻し以外の義務を負うことなく出発の前までにすべてのサービスを取り消す権利を有します。取り消しが発生した場合、クォーク社は当該クルーズ以外の追加旅程や同社以外で購入された旅行サービスに係わる費用については何ら責任を負いません。

「北極点エクスプレス」及び「北極エクスプレス」のコンティンジェンシープラン(非常事態対応計画)について

(1) 北極エクスプレス「神秘的な東グリーンランド探検とオーロラ紀行10日間」

チャーター機を利用する「神秘的な東グリーンランド探検とオーロラ紀行10日間」コースで、日程の2、3、4日目にチャーター機が予定通り出発出来ない場合には、クォーク社は、出発地でのアクティビティと食事、宿泊をご用意いたします。悪天候が続き、日程の**5日目の11:59までに**チャーター機が出発出来なかった場合、クォーク社は、正式にこの**旅行を中止といたします**。その場合、旅行代金の返金はいたしません。クォーク社は、保険会社に提出する「旅行遅延・中断・キャンセル証明書」を発行します。尚、この旅行に参加される場合、帰国の際の航空券は、必ず変更可能なものをご持参ください。

(2) 北極エクスプレス

「アークティック・ウォッチ・ワイルダネス・ロッジで過ごすカナダ北極圏の旅8・10日間」

チャーター機を利用する「アークティック・ウォッチ・ワイルダネス・ロッジで過ごすカナダ北極圏の旅8・10日間」コースで、悪天候のため、万が一、イエローナイフ発のチャーター機が日程の2日目に出発出来なかった場合は、クォーク社は、さらに1泊分の宿泊をご用意いたしますが、食料やその他の費用は、お客様負担となります。また、悪天候が続き、3日目以降もチャーター機が出発できない場合には、イエローナイフ滞在中の宿泊及び食事、その他の費用はお客様負担となります。

アークティック・ウォッチ・ワイルダネス・ロッジ滞在中のお客様が、悪天候のため、イエローナイフに向かうチャーター機が予定日に出発出来なかった場合、アークティック・ウォッチ・ワイルダネス・ロッジ滞在中の宿泊と食事はをご用意いたします。
尚、予定日より遅れてイエローナイフに帰還した場合、クォーク社は、1泊分の宿泊をご用意いたしますが、遅延に伴うその他の費用はお客様負担となります。

悪天候のためにチャーター機が予定通り出発出来なかった場合、それに伴う、旅行代金の返金並びに払い戻しは一切いたしません。予めご了承ください。この旅行に参加される場合、帰国の際の航空券は、必ず変更可能なものをご持参ください。

(3) 北極点エクスプレス「北極点到達とボルネオ・アイスキャンプの旅3日間」

悪天候のため、日程の2日目にボルネオ・アイスキャンプに、飛行機が出発出来なかった場合、2日目以降のロングイヤー・ビーエン滞在中の宿泊や食事、その他必要な経費はお客様負担となります。飛行機の出発を待つ間、お客様は、ホテル近辺でスタンバイしていただきます。探検旅行そのものは、キャンセルされる可能性は低いのですが、出発が数日間遅れる可能性がありますので、帰国の際の航空券は、必ず変更可能なものをご持参ください。

(注意)コンティンジェンシープラン適用のコースに参加の場合には、必ず遅延・旅行中止(キャンセル)・中断を含む総合的な保険への加入をお勧めいたします。尚、総合的な保険に加入した場合でも、お客様の出発地/集合地及び解散地間の国際航空運賃には、保険は適用はされません。予めご了承ください。

コンティンジェンシープラン適用コースにご参加の場合、日本発着の国際線航空券等をカバーするために、「**旅行遅延・中断・中止(キャンセル)を含む保険**」への加入を強くお勧めいたします。

北極点エクスプレス・プログラムの「ボルネオ・アイスキャンプの旅」にご参加のお客さま:

このツアーにお申し込みのお客さまは、本条件書に加えて別途、参加同意書と同ツアーに特化した契約条項および免責状に署名して提出しなければなりません。

予約変更

クォーク社はお客さまによる予約変更のご希望には最大限の努力をもって対応いたします。ただし、変更のご希望は遅くとも出発日の120日前までに文書でご連絡ください。変更が可能な場合は、お一人さまあたり最低US\$ 250の変更手数料に加えて、旅行代金との差額が発生する場合はその金額をいただきます。

「申込金または旅行代金」の別のクルーズへのお振替

当初申し込んだクルーズへの参加が不可能となり、別の日程での参加を希望される方は、以下の条件を前提として「申込金もしくは代金」を振り替えることができる場合があります。新たなクルーズが当初のクルーズ日程の1年以内に予定されており、当初のクルーズの旅行開始日から120日以上前にお振替の申し込みを文書にてクォーク社へ提出すること、クォーク社は自社の全てのクルーズについて代金の振替を禁止する権利を有します。振替が認められた場合は、旅行者お一人様につき最低US\$ 1,250の手数料が発生します。

健康診断書

お客さまの申込金が受理されると電子メールのリンク経由で健康診断書が送られます。ご確認の上、求められた場合には全項目に記入し、ただちに返送ください。肉体的および精神的な適合性に関する項目は開業医によって記入される必要があります。クォーク社は医学的助言を提供することはありません。健康診断書は、正直かつ正確に、すべての病歴と医療情報が記入される必要があります。本診断書提出後にお客さまの健康状態に変化があった場合、お客さまはクォーク社にただちに通知する義務があります。クォーク社は、提供された情報を精査し、さらに詳細な情報、説明を求め、あるいは診断した開業医からの文書提出を求める権利を有します。また、合理的な健康上の理由を基にお客さまの参加を拒否する権利を有するものとします。出発前120日以内に予約されるお客さまは、代金のお支払い日から7日以内に本健康診断書を提出いただく必要があります。クォーク社は、乗船医務官が正確な医療情報を開示しないと判断したお客さまに対しては、払い戻しや追加費用の支払いを負うことなくし、独自の裁量で乗船拒否をする権利を有します。

アドベンチャー・オプション

すべてのアドベンチャー・オプションに参加するには、参加同意書の提出が必要です。お客さまがアドベンチャー・オプションを予約し、代金をお支払いいただいた時点で参加同意書をお送りします。ツアーのご参加までに本同意書を記入していただく必要があります。同意書にご署名いただいていないお客さまや規定のルールを順守していただけないお客さま、健康上もしくは体力的な理由で安全に参加いただけないとスタッフが判断したお客さまのツアーご参加を拒否する裁量をスタッフは有します。

旅行日程

船長やクォーク社のエクスペディション・リーダーの裁量で旅行日程は変更になる場合があります。地球上の遠隔地への旅行であり、クォーク社は、気象条件、停泊地の可用性、政情などクォーク社の支配を超える事由により、お客さまの承諾を得ることなく旅行日程を変更する権利を有します。このような変更は、乗船客の最善の利益および船舶の安全性を考慮したうえで判断であることをご理解ください。このような変更が発生した際には、お客さまは払い戻しや補償を受けることはできません。当パンフレットやウェブサイト上の記述は、特定のデザインや機種種のヘリコプターの使用を明示するものではありません。掲載されている画像はあくまでもイメージであり、お客さまが実際に遭遇する人物、動物や場所を正確に描写しているわけではありません。お客さまは、有効なパスポートのご取得の他に、クォーク社の提供する各種サービスの期間中に必要なビザ、許可証や証明書の取得、さらには訪問する国々に対して通常奨励される各種の予防接種の手配をしておく必要があります。これらの事項や、気候、服装、荷物、道具などに関する情報は、善意でご提供致しますがクォーク社はその信頼性に対する責任を負いかねます。

クルーズ代金

全てのクルーズ代金の通貨単位は、米ドル、豪ドル、ユーロ及び英ポンドです。船賃、飛行運賃、旅行前後のオプション代金は作成時の関税や為替レートを元に算出されており、出発まで間で変更となる可能性があります。関税、為替レートや燃料費、サービス提供費や人件費の大幅な変動によってクルーズ代金が大幅に高くなる場合があります。クォーク社は、クルーズ代金を全額支払われた後でも価格を変更し必要なサーチャージを導入する権利を有します。すべての旅行者は、参加するクルーズおよび関連する旅行サービスの購入については同一の通貨で支払う必要があります。

値引きとプロモーション

クォーク社は事前の通知や補償の義務なく全ての値引きやプロモーションを制限、中止もしくは変更する権利を有します。

特に明記しない限り、チャーター便は追加代金となります。クォーク社は、燃油サーチャージまたは増加チャーター費用の追加料金に基づいて、チャーター便のコストを変更する権利を留保します。チャーター便には、厳しい手荷物制限があります。すべてのチャーター便は、特に明記しない限り、一人機あたり受託手荷物は20kg、機内持ち込み手荷物は5kgとなります。

航空機

クルーズ代金には国際航空運賃やその他の航空運賃は、明記されている場合を除いて含まれておりません。

見積もり

すべての見積もり金額の通貨単位は、特に明記されている場合を除いて米ドルです。

価格変更

チケットが発券されるまでの間クォーク社は、システム上のエラーによって誤った航空運賃が見積もられた場合、燃料費や通貨変動、税率、その他の合理的な事由を含むいかなる理由にかかわらず販売価格を変更する権利を有するものとします。

全額支払い

お客さまは、お見積もり金額でのご予約に対して、フライトを保証する予約オプション期限満了までにクォーク社に旅行代金全額を支払わなければなりません。お客さまによる代金お支払いの保証は、提示された合計金額で提供される手配済み全旅程に承諾したことを意味します。発券後にお客さまが解約の意思を表明した際には解約手数料が発生します。

変更と取り消し

特に指定のない限り、発券後の航空券は変更不可かつ払戻不可です。発券前の変更はクォーク社の裁量で反映可能ですが、その場合は手数料が発生することをあらかじめご了承ください。

フライトのリコンファーム

クォーク社は、出発の最低でも72時間前に、お客様がフライト時間と便名のリコンファームを行うことを強くお勧めします。クォーク社は、発券後のフライト・スケジュールや便名の変更には責任を負いかねます。

航空券

航空券は、いったん発券されますと振替不可であり、記載された日時および航空路線のみで有効です。航空券を紛失された場合、新たな航空運賃および差し替えに伴って発生する変更費用は、全額お客さまの負担となります。

航空会社、空港や悪天候による遅延

クォーク社は航空会社、空港あるいは悪天候が原因となる遅延により発生する追加料金の支払いや損失の補償から免責されます。クォーク社は、結果的にお客さまが被った追加費用を返金いたしません。クォーク社は、自社の支配を超えた事由による遅延のために生じた航空券の未使用部分に対する払い戻しは一切いたしません。航空機の運賃支払いやキャンセルの条件などは、当該航空会社の定める規定が適用されます。

チャーター航空機

チャーター航空機の運賃は、特に明記されている場合を除いて追加代金となります。クォーク社は、燃油サーチャージまたはチャーター費用の上昇に基づく運賃変更の権利を有します。

補償

人身傷害への補償は、適用される国際条約の規定で定める範囲に限ります。例えば、道路、航空機、列車、船舶の各交通手段およびホテルでの宿泊における傷害を指し、1973年ジュネーブ条約、1955年のハーグ議定書により改正されたワルシャワ条約、1961年ベルヌ条約、1974年アテネ条約および1962年パリ条約による規定で定められるものです。

責任制限

QEIは輸送手段、宿泊施設および他のサービスを、自社の支配の及ばないさまざまな独立したサプライヤーより購入しています。お客さまご自身もしくはその財産に対するあらゆる行為、不履行、死亡障害、損失、経費、損害、逸脱、遅延、削減、不便が発生し、もしくは団体または人物によってもたらされた場合、たとえかような行為、不履行、死亡障害、損失、経費、損害、逸脱、遅延、削減、不便が、(a) QEIもしくはQEIが本来責任を負うべき人物による行為、過失や怠慢によって、または(b) 独立サプライヤーの支配下にある航空機、船舶、自動車その他の機材および機器によってもたらされた場合でも、QEI、その関連企業、所有者、役員、エージェント、従業員、および関連団体は免責されます。旅行中のあらゆる交通手段に対するチケットの発券や移動、ホテルなどの宿泊施設の手にあたり、QEIはこれら交通手段や宿泊施設を提供する企業、所有者、パブリック・キャリアや個人の本人ではなく代理人として行動していることをご確認ください。お客さまは、QEIがかような第三者のサプライヤーを所有または運営していないことを理解し、それゆえにそれらサプライヤーに対してのみ直接、限定的に救済を求めることとし、QEIをそれらサプライヤーの行為もしくは不作為から免責するものとします。いかなる場合でも、QEIは、偶発的、間接的もしくは特別な個人の損害や損失に対して免責されるものとします。いかなる理由があろうとも、QEIの負う法的責任の上限は、提供するサービスに対する受け取り金額に限定されるものとします。QEIは、過失もしくは天災や不可抗力、天候による災害、ダイビングその他の機材や機械的設備の故障や停止、政府の行為、天候不良、病気、動物による襲撃、医療の可用性あるいはその措置の不適切さ、あらゆる種類の犯罪行為、テロ、戦争、騒ぎよう、衛生状態、食物の品質あるいは衛生状態、検疫、風習、規制、疫病、ストライキ、ホテルのオーバーブッキング、ホテルその他の宿泊施設における安全またはセキュリティの水準、その他QEIの支配の及ばないあらゆる原因に起因する、自社の支配の及ばない事由から免責されるものとします。お客さまは、本販売契約書に記載される免責事項の条件に法的に束縛されることを理解し、納得したうえで同意するものとします。

QEIは自社の裁量で旅行日程のどの部分でも変更または除外し、事前告知なしで、またいかなる理由においても予約や輸送機関の特性や種類を変更する権利を有し、その際、割引や払い戻しをしないものとし、追加費用が発生する場合はお客さまが負担するものとします。QEIは、出発前にいかなるサービスもを取り消す権利を有し、その場合は代金が払い戻しとなりますが、それ以上の義務は発生しないものとします。QEIは、出発国、目的国や通過する国における戦争、暴動、反乱その他の民衆蜂起や軍事行動による死傷や物損に対して免責されるものとします。

航海中、船上、上陸時にかかわらず医療上の問題が発生し、それによって緊急避難や航空機の使用または医療帰省のための費用が発生した場合には、それら費用のうち緊急避難保険の適用範囲を超えた部分に対する支払い義務は当該旅行者にあります。航空会社が使用する旅行契約書が発行された場合、その契約書がそのサービスもしくは旅程の購入者と当該業者との間の唯一の契約書となります。チケットを受け取ることでお客さまはその規約および条件に同意したものとします。

リスクの承認

お客さまはご自身のリクエストによってQEIが手配したツアーに関連する旅行および同ツアーへの参加は、危険や傷害を被る可能性を伴うことを理解し承認するものとします。また、かかるリスクや危険性は、QEIの所有者、役員、従業員、契約業者、再委託業者、幹部もしくはエージェンまたは他の参加者、QEIのその他の契約業者もしくは再委託業者の過失や関与によってもたらされる可能性があることを認識し承認する。さらに、かかるリスクや危険性が天候や他の天災を含む、予測の可否にかかわらずない事由に起因する可能性があることを認識し承認するものとします。さらに、上述のリスク、危険や危険は、旅行期間中に実施される可能性がある娯楽的活動との関連において潜在的に起こり得ることを十分に理解し承認するものとします。

申込金を支払うことで、お客さまはご自身もしくは他のお客さまに対する危険を生じさせるような精神的、肉体的、その他の疾患や障害を持たないことを証明し、かつご自身が肉体的にも精神的にも各種活動への参加が可能であり、潜在的な危険性を承知の上で自主的に当該旅行日程に参加する選択を行ったことを確認するものとします。申込金を支払うことはまた、QEIの所有者、役員、エージェント、幹部、従業員、契約業者、再委託業者による全体または一部における過失に起因する傷害、損失または損害に対して積極的かつ自主的に全面的な責任を負うことを保証することを含みます。QEIはいかなる時でも独自の裁量でお客さまを排除する権限または予約の解除もしくは無効とする権限を保有するものとします。

明示の危険の引受と責任／参加

お客様が参加しようとしている旅行および関連する活動に内在するリスクを認識するにあたり、ご自身が肉体的かつ精神的に活動に参加する能力を有し、潜在的な危険性を承知したうえで自主的に参加する選択を行い、かつQEIの所有者、役員、エージェント、幹部社員、従業員による全体または一部における過失に起因してご自身が被った、もしくは与えた傷害、損失または損害に対して積極的かつ自主的に全面的な責任を負うことを保証するものとします。お客さまは、旅行目的地が遠隔地であるために緊急退避や捜索救助が遅れる場合、あるいは不可能となる場合があることや医療施設が十分に整っていない可能性があると、ご自身の持病など健康状態にこのような制限が及ぼす影響について判断することがご自身の責任であることを理解し承認するものとします。QEIがいかなる原因であらうとも参加者を受け入れ、または拒否する権限を有し、QEIまたはそのガイドがお客さまを当該活動に参加することが不可能であり、継続参加することがお客さまご自身もしくは参加グループ全体の安全を脅かすと判断した際には、どのアクティビティーに対してもお客さまの参加資格を剥奪する権限を持つことを理解し承認するものとします。また、お客さまは、QEIに対して、旅行自体もしくは旅行のアクティビティーへの参加や実行またはその安全な完遂を阻む医学的あるいは身体的障害もしくは制約を、ご予約時に通知する責任と義務があります。さらに、ご自分の健康状態や限界を最も的確に判断できるのはお客さま自身であり、そのような状態や制約の全てをQEIに完全に開示することはお客さまの義務であることを承認するものとします。

免責

QEIによるサービスの提供および手配に対する対価として、お客さまはご自身とその相続人、資格代理人もしくは譲受人に対して、QEIおよびQEIの所有者、幹部社員、役員、従業員もしくは関連会社も、旅行中に計画された旅行パッケージおよびそれに関連して実施されたアクティビティーにおいて発生した肉体的傷害、物的損害、不法死亡、サービスの損失、利益損失、間接的損害、懲罰的損害賠償に関するあらゆる請求、訴訟または損害から免除し、または要求を放棄し、または免責し、あるいはご自身が補償責任を負うことを保証するものとします。QEIの所有者、役員、幹部社員、従業員、エージェントもしくは関連会社による過失行為に対する請求や訴訟を、現在だけでなく将来にわたって免除、免責あるいは放棄することを明確に理解し同意するものとし

明示の間接的損害、懲罰的損害の賠償権利放棄

お客さまは、損害賠償請求の原因となるいかなる事態や状況にもかかわらず、QEIの所有者、幹部社員、役員、エージェント、契約業者もしくは従業員に対していかなる理由であらうとも間接的損害、懲罰的損害の賠償を求める権利を放棄するものとします。

仲裁

本販売契約もしくはその履行に関連して発生する、肉体的傷害、物的損害、不法死亡を含むがこれに限定されない係争や請求は、米国仲裁協会の有効な規約に即して米国ジョージア州アトランタの仲裁により解決されるものとし、仲裁判断は係争事由に対して管轄権を持つどの裁判所に対しても正式に登録できるものとします。本仲裁合意は本文書に規定された免責を撤回し、あるいは変更することを含めないものとします。その場合の訴訟はデラウェア州の実体法に準拠するものとします。かかる係争の仲裁人は1名とし、アメリカ合衆国の少なくとも一つの州において弁護士登録を受け民事訴訟において最低でも15年の実績を持つ弁護士である必要がある。かかる仲裁人は米国仲裁協会によって選出されるものとします。係争の各当事者は、このような仲裁人の選出に対して1度だけ拒否権行使する権利を有するものとします。いずれの当事者も、ここに記載される形式での仲裁判断に準じて係争が解決されることを規定する要件の強制に対して例外規定を設けている州法や法令に依存する権利を放棄することを表明するものとします。

排他的準拠法と裁判管轄

本販売契約書およびその記載するところによって適用される訴訟や審理はデラウェア州法に準拠し、他のいかなる法学的な原理や解釈との矛盾をも考慮しないものとします。もしも、何らかの理由で両当事者が仲裁を受ける権利を放棄した場合、もしくはある仲裁判断に関して司法審査を要求した場合、本販売契約書に記載される規定あるいは本販売契約書によって発生する権利に基づく規定を強制するいかなる訴訟や法的手続も、排他的にデラウェア州の裁判所、もしくは、管轄権を有する、もしくは有することが可能な場合はデラウェア州の合衆国連邦地区裁判所に争われるものとし、関係する全当事者はかような訴訟や法的手続きに関してこれらの裁判所および該当する控訴裁判所の排他的管轄権に同意するものとし、その事実をもって関連する裁判地および管轄裁判所に対する異議申し立てを放棄するものとします。

陪審裁判の放棄

本合意に起因する訴訟や法的手続に関して、いずれの当事者も明確にかつ明示的にそれ自身が有する可能性がある陪審裁判要求権を放棄するものとします。

肖像権の使用

お客さまは、クォーク社に対して、航海中ご自身の写真を撮影することを許諾し、その画像に対するすべての権利を放棄し、ツアー中に撮影されたご自身の写真および記録されたコメントを将来的にパブリシティ用素材およびプロモーション用素材としてQEIが使用することを理解し同意するものとします。航海中に写真撮影を希望しないお客さまは、事前にクォーク社に対して文書にてその旨を通告することとします。

重要ですー必ずお読みください

クォーク社の提供するツアーのご購入には、本販売契約書に記載される諸条項の承諾が条件となります。本販売契約書に同意されない場合は、ツアーへの参加はできません。

ご不明な点などございましたらクォーク・エクスペディション社の代理店にお電話ください。

この旅行条件書は、「クォーク社の条件書(英文)」を日本語に翻訳したものです。すべてにおいて「クォーク社の条件書(英文)」が優先します。